



Asamblea General

Distr.
LIMITADA

A/C.5/49/L.14
19 de diciembre de 1994
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo noveno período de sesiones
QUINTA COMISIÓN
Tema 104 del programa

INFORMES FINANCIEROS Y ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS E INFORMES DE LA JUNTA DE AUDITORES

Proyecto de resolución presentado por el Vicepresidente tras celebrar consultas officiosas

A

La Asamblea General,

Habiendo examinado los informes financieros y los estados financieros comprobados de las Naciones Unidas, correspondientes al período que finalizó el 31 de diciembre de 1993, inclusive las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, el Centro de Comercio Internacional y la Universidad de las Naciones Unidas¹, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo², el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia³, el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente⁴, el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones⁵, los fondos de contribuciones voluntarias administrados por la

¹ Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo noveno período de sesiones, Suplemento No. 5 y corrección (A/49/5), vol. I, seccs. I y V; vol. II y Corr.1, seccs. I y V; vol. III, seccs. I y V, y vol. IV, seccs. I y V.

² Ibíd., Suplemento No. 5A (A/49/5/Add.1).

³ Ibíd., Suplemento No. 5B (A/49/5/Add.2).

⁴ Ibíd., Suplemento No. 5C (A/49/5/Add.3).

⁵ Ibíd., Suplemento No. 5D (A/49/5/Add.4).

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados⁶, el Fondo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente⁷, el Fondo de Población de las Naciones Unidas⁸, la Fundación de las Naciones Unidas para el Hábitat y los Asentamientos Humanos⁹, y el Fondo del Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas¹⁰, así como los informes y las opiniones de la Junta de Auditores¹¹, el resumen de las principales observaciones y conclusiones sobre medidas correctivas formuladas por la Junta de Auditores¹², y el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto¹³,

Tomando nota de los informes del Secretario General sobre la recuperación de fondos apropiados indebidamente¹⁴ y sobre comprobaciones de cuentas y estudios de gestión independientes de las actividades del sistema de las Naciones Unidas¹⁵,

Observando las medidas adoptadas por los jefes ejecutivos y los órganos rectores de las organizaciones y programas de las Naciones Unidas para considerar y atender debidamente las recomendaciones incluidas en anteriores informes de comprobación de cuentas, comentadas por la Junta de Auditores en los anexos a sus actuales informes,

Tomando nota también de los informes del Secretario General y de los jefes ejecutivos de las organizaciones de las Naciones Unidas en respuesta a las actuales recomendaciones de la Junta de Auditores a la Asamblea General, en las

⁶ Ibíd., Suplemento No. 5E (A/49/5/Add.5).

⁷ Ibíd., Suplemento No. 5F (A/49/5/Add.6).

⁸ Ibíd., Suplemento No. 5G (A/49/5/Add.7).

⁹ Ibíd., Suplemento No. 5H (A/49/5/Add.8).

¹⁰ Ibíd., Suplemento No. 5I (A/49/5/Add.9).

¹¹ Ibíd., Suplemento 5 y corrección (A/49/5), vol. I, seccs. II y III; vol. II y Corr.1, seccs. II y III; vol. III, seccs. II y III; y vol. IV, seccs. II y III; ibíd., Suplemento No. 5A (A/49/5/Add.1), seccs. II y III; ibíd., Suplemento No. 5B (A/49/5/Add.3), seccs. II y III; ibíd., Suplemento No. 5C (A/49/5/Add.3), seccs. II y III; ibíd., Suplemento No. 5D (A/49/5/Add.4), seccs. II y III; ibíd., Suplemento No. 5E (A/49/5/Add.5), seccs. II y III; ibíd., Suplemento No. 5F (A/49/5/Add.6), seccs. II y III; ibíd., Suplemento No. 5G (A/49/5/Add.7), seccs. II y III; ibíd., Suplemento No. 5H (A/49/5/Add.8), seccs. I y III; e ibíd., Suplemento No. 5I (A/49/5/Add.9), seccs. II y III.

¹² A/49/214, anexo.

¹³ A/49/547.

¹⁴ A/48/572.

¹⁵ A/48/587.

que indican las medidas que han de adoptarse, así como los correspondientes calendarios de aplicación¹⁶,

Observando que la Junta de Auditores no ha podido obtener las necesarias garantías sobre la fiabilidad del inventario acumulativo de bienes no fungibles de las Naciones Unidas,

Habiendo examinado las opiniones de la Junta de Auditores sobre las consecuencias que tendría la ampliación del mandato de los miembros de la Junta¹⁷,

Felicitando a la Junta de Auditores por realizar sus exámenes de un modo exhaustivo, como se establece en el párrafo 12.5 del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas,

1. Acepta los informes financieros y los estados financieros comprobados, así como las opiniones y los informes de la Junta de Auditores relativos a las organizaciones antes mencionadas;

2. Acepta también el resumen sucinto de las principales observaciones, conclusiones y recomendaciones de medidas correctivas de la Junta de Auditores;

3. Observa con preocupación que la Junta de Auditores formuló opiniones con reserva sobre los estados financieros de las Naciones Unidas (operaciones de mantenimiento de la paz), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Fondo de Población de las Naciones Unidas y el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas;

4. Aprueba todas las recomendaciones y conclusiones de la Junta de Auditores y los comentarios al respecto que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto¹³;

5. Observa con reconocimiento las comprobaciones de cuentas horizontales sobre actividades de adquisición y principales sistemas tecnológicos de información realizadas por la Junta de Auditores de conformidad con la solicitud formulada por la Asamblea General en el párrafo 16 de su resolución 47/211, de 23 de diciembre de 1992, pide a la Junta de Auditores que informe a la Asamblea General, en su quincuagésimo primer período de sesiones, sobre las medidas adoptadas respecto de las conclusiones y recomendaciones de esas comprobaciones de cuentas, y pide también que la Junta continúe con esta práctica;

6. Pide a la Junta de Auditores que, tras examinar el informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna sobre el Sistema de Acceso de Seguridad, decida si es necesario que la Junta vuelva a estudiar el proyecto, inclusive su desarrollo, el método de adquisición y la responsabilidad de gestión, tanto en el diseño como en la ejecución del mismo;

7. Recuerda que los pagos al personal supernumerario no deberían haberse efectuado sin la aprobación previa de la Asamblea General, acoge con beneplácito

¹⁶ A/49/348 y Add.1 y 2.

¹⁷ A/49/368 y Corr.1.

los avances logrados para resolver el problema de los funcionarios convertidos en supernumerarios como resultado de la aplicación de las restricciones presupuestarias, y observa que el Secretario General tiene la intención de concluir las necesarias redistribuciones de puestos y personal el 31 de diciembre de 1994;

8. Hace suya la recomendación de la Junta de Auditores sobre la opción de liquidar las prestaciones por vacaciones en el país de origen, educación y viaje para visitar a la familia mediante una suma global;

9. Pide al Secretario General que continúe supervisando estrechamente los costos y beneficios para la Organización de los arreglos mediante suma global, inclusive realizando un análisis del nivel de incentivo en metálico proporcionado al personal por el procedimiento actual del setenta y cinco por ciento, y que haga los ajustes necesarios para garantizar que estos acuerdos no dejen margen alguno a abusos;

10. Observa que, en algunos casos, el control del inventario ha sido deficiente, hace suya la opinión de la Junta de Auditores de que estas cuestiones deberían ser examinadas confiriéndoles alta prioridad, y pide al Secretario General y a los jefes ejecutivos competentes de las organizaciones y programas de las Naciones Unidas que aborden estas cuestiones con la consiguiente atención;

11. Observa que la cuestión de los mandatos de los miembros de la Junta de Auditores se examinará en el cuadragésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General, en relación con el tema 105 del programa.

B

La Asamblea General,

Recordando su resolución 47/211, de 23 de diciembre de 1992, y en especial sus párrafos 5 y 6,

Habiendo examinado el informe financiero y los estados financieros comprobados correspondientes al bienio terminado el 31 de diciembre de 1993 y el informe de la Junta de Auditores sobre las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas¹⁸,

1. Acoge con beneplácito el hecho de que el Secretario General y la Junta de Auditores, de conformidad con el párrafo 5 de la resolución 47/211 de la Asamblea General, hayan presentado un documento independiente que abarca todas las operaciones de mantenimiento de la paz, e invita a la Junta de Auditores a que amplíe su contenido y que, para ello, facilite en particular información más detallada sobre las operaciones de mantenimiento de la paz de más envergadura, teniendo presente las opiniones expresadas por los Estados Miembros;

¹⁸ Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo noveno período de sesiones, Suplemento No. 5 y corrección (A/49/5), vol. II y Corr.1.

2. Expresa preocupación por el hecho de que la Junta de Auditores no haya podido confirmar los saldos de caja de la mayoría de las operaciones de mantenimiento de la paz y pide al Secretario General que vele por que el recuento del efectivo de caja de cada operación de mantenimiento de la paz se concilie periódicamente con los registros contables;

3. Asimismo expresa preocupación por las conclusiones de la Junta de Auditores relativas a los bienes no fungibles y pide al Secretario General que vele por la estricta observancia de las disposiciones al respecto de las reglas 110.25 y 110.26 de la Reglamentación Financiera Detallada;

4. Pide al Secretario General que consulte con la Junta de Auditores sobre la adopción de medidas adecuadas para evitar que vuelvan a formularse reservas al comprobar los estados financieros de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

C

La Asamblea General,

Habiendo examinado el resumen sucinto de las principales observaciones, conclusiones y recomendaciones de medidas correctivas de la Junta de Auditores¹², particularmente los párrafos 17 a 26 del informe en relación con las adquisiciones,

Habiendo examinado también los informes financieros y los estados financieros comprobados correspondientes al período terminado el 31 de diciembre de 1993, incluidas las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas¹⁹,

Expresando profunda preocupación por los casos de incumplimiento del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas, tal como señaló la Junta de Auditores, particularmente en materia de adquisiciones e inventario,

Destacando la importancia del papel de la Junta de Auditores y de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna a los efectos de detectar e investigar irregularidades financieras y presupuestarias y de evaluar y verificar el funcionamiento de los controles pertinentes establecidos por el Secretario General para impedir que vuelvan a repetirse esas situaciones,

Poniendo de relieve la necesidad de adoptar medidas disciplinarias adecuadas en los casos de irregularidades financieras y presupuestarias,

Expresando preocupación por la posibilidad de que surjan conflictos de intereses cuando las Naciones Unidas contraten a ex empleados de empresas proveedoras de la Organización para que desempeñen actividades en materia de adquisiciones,

¹⁹ Ibíd., vols. I y II.

1. Toma nota con preocupación de las conclusiones de la Junta de Auditores en relación con los aspectos de las adquisiciones que exigen la adopción de medidas correctivas y concretamente hace suyas las recomendaciones de la Junta que figuran en el apartado l) del párrafo 9 de su informe sobre las Naciones Unidas²⁰ y en los apartados a) a c) del párrafo 9 de su informe sobre las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas²¹;

2. Pide al Secretario General que adopte de inmediato medidas para aplicar esas recomendaciones, teniendo en cuentas las opiniones expresadas por los Estados Miembros durante el debate que celebró la Asamblea General y manteniendo plenamente informada a la Junta de Auditores acerca de las medidas que se adopten, y pide a la Junta de Auditores que informe al respecto a la Asamblea General en su quincuagésimo período de sesiones;

3. Pide también al Secretario General que, por conducto de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, presente un informe a la Asamblea General a más tardar el 30 de abril de 1995, en el que figuren propuestas para mejorar las actividades en materia de adquisiciones de la Secretaría, incluidas, entre otras cosas:

a) Todas las modificaciones necesarias del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas y del Estatuto y el Reglamento del Personal de las Naciones Unidas, con objeto de abordar cuestiones relacionadas con los conflictos de intereses;

b) El fortalecimiento del papel del Comité de Contratos y el aumento de la transparencia de sus actuaciones en relación con el establecimiento de excepciones a la norma de la licitación pública, particularmente cuando se aleguen razones de urgencia para solicitar excepciones a esa norma;

c) El mejoramiento de la supervisión del cumplimiento de los contratos y el reforzamiento de las cláusulas de penalización por incumplimiento;

d) El fortalecimiento de la capacidad de planificación de la Secretaría en materia de adquisiciones;

e) El aumento de la eficacia de la lista aprobada de licitantes y la preparación de directrices y procedimientos homogéneos y transparentes para la preselección de posibles proveedores;

f) El anuncio oportuno de ofertas de licitación y la publicación periódica de las adjudicaciones de contratos.

²⁰ Ibíd., vol. I, secc. II.

²¹ Ibíd., vol. II, secc. II.

D

La Asamblea General,

Recordando sus decisiones 46/445, de 20 de diciembre de 1991, y 47/449, de 22 de diciembre de 1992,

Recordando también su resolución 48/216 C, de 23 de diciembre de 1993, relativa a las normas de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas,

Recordando asimismo el párrafo 29 del informe del Secretario General relativo a las normas de contabilidad²²,

Tomando nota de las conclusiones de la Junta de Auditores sobre esta cuestión, que figuran en el párrafo 7 de su informe¹²,

1. Acoge con beneplácito las actividades de las organizaciones para cumplir en general con las normas comunes de contabilidad de las Naciones Unidas para el bienio 1992-1993;

2. Toma nota, no obstante, de que es preciso realizar nuevas actividades en el bienio 1994-1995 para que los estados financieros de determinadas organizaciones y programas de las Naciones Unidas se adecuen plenamente a las normas comunes de contabilidad del sistema de las Naciones Unidas;

3. Pide al Secretario General y a los jefes ejecutivos de las organizaciones y los programas de las Naciones Unidas que prosigan sus esfuerzos para lograr el pleno cumplimiento de las normas comunes de contabilidad al presentar los estados financieros para el bienio 1994-1995, lo que incluye, entre otras cosas, la divulgación de información sobre la valoración de los bienes, las contribuciones en especie, y el efectivo en monedas no convertibles, el cálculo y la consignación de todas las obligaciones a largo plazo en concepto de indemnizaciones por rescisión de nombramientos y el cálculo y la consignación de las demoras respecto de la recaudación de cuotas, con miras a mejorar la información que figura en los estados financieros.

E

La Asamblea General,

Acogiendo con beneplácito la decisión 94/30 de la Junta Ejecutiva del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo/Fondo de Población de las Naciones Unidas, de 10 de octubre de 1994, y la decisión 1994/R.3/6 de la Junta Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, de 5 de octubre de 1994, relativa a la armonización de la presentación de los presupuestos y las cuentas,

²²

A/48/530.

Pide a los jefes ejecutivos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Fondo de Población de las Naciones Unidas, y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia que, por conducto de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, informen a sus respectivos órganos rectores acerca de la aplicación de esas decisiones y al Consejo Económico y Social en su período de sesiones sustantivo de 1995.
